

**Subject:** Comments on draft report "Atmospheric Supply of N, Pb, Cd, Hg and PCDD/F to the Baltic Sea in 2004"

**From:** "Bieber Dr., Elke" <elke.bieber@uba.de>

**Date:** Thu, 26 Oct 2006 15:58:19 +0200

**To:** <jerzy.bartnicki@met.no>

**CC:** <manfred.rolke@bsh.de>

Dear Jerzy Bartnicki,

as requested in the Minutes of the Ninth HELCOM MONAS Meeting (October 2006) under item 5.9, we looked through the draft EMEP Centres Joint Report for HELCOM "Atmospheric Supply of Nitrogen, Lead, Cadmium, Mercury and Dioxines/Furanes to the Baltic Sea in 2004" (EMEP/MSC-W TECHNICAL REPORT 3/2006) with a special view on the information related to German monitoring results.

We identified a number of discrepancies and inconsistencies with respect to the German data officially reported to HELCOM for 2004. Please take account of our comments as enclosed in the attached MS Excel file "German\_Comments.." when revising draft report "Atmospheric Supply of N, Pb, Cd, Hg and PCDD/F to the Baltic Sea in 2004".

<<German\_Comments\_draft report.xls>>

To avoid any further confusion we attach again the original data set reported for DE0009R and 2004. We herewith kindly request you to replace any German data of the year 2004 in the HELCOM data base by the data originally reported by Germany.

<<German data for OSPAR and HELCOM for 2004 >>

Please check especially :

- we reported data on TGM (Hg in air); these data are not reflected in the report
- we did not report any data on gamma-HCH in air (as shown in the report, e. g. Appendix A, page 99).

Please, could you also have a special look on precipitation amounts ? We use different collectors for different components (see attached comments). It is crucial, that the corresponding precipitation amounts are used for calculation of depositions.

This is all for today. We may send further comments before 12th November.

By order and with kind regards,  
Elke Bieber

---

Elke Bieber  
Umweltbundesamt / Federal Environment Agency  
Messnetz / Air Pollution Monitoring Network  
Paul-Ehrlich-Str. 29  
D-63225 Langen

Tel: 0049 6103 704-172  
Email : elke.bieber@uba.de

---

**Subject:** German data for OSPAR and HELCOM for 2004

**From:** "Bieber Dr., Elke" <elke.bieber@uba.de>

**Date:** Wed, 12 Oct 2005 16:05:03 +0200

**To:** <kjb@nilu.no>

Dear Kevin,

please find enclosed the complete German data for OSPAR and HELCOM for 2004 in NASA/AMES format. Sorry for the delay.

Best regards,  
Elke

<<WE\_2004\_PRE.xls>> <<WE\_2004\_AIR.xls>> <<WE\_2004\_ORG.xls>> <<ZG\_2004\_PRE.xls>> <<ZG\_2004\_AIR.xls>>  
<<ZG\_2004\_ORG.xls>>

---

Elke Bieber  
Umweltbundesamt Tel.: +49 / 6103 / 704-172  
Paul-Ehrlich-Str. 29 Fax: +49 / 6103 / 704-147  
D-63225 Langen Email : <mailto:elke.bieber@uba.de>

<b>German_Comments_draft report.xls</b>	<b>Content-Description:</b> German_Comments_draft report.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
---	--

<b>German data for OSPAR and HELCOM for 2004 .eml</b>	<b>Content-Type:</b> message/rfc822 <b>Content-Encoding:</b> 7bit
---	--

<b>WE_2004_PRE.xls</b>	<b>Content-Description:</b> WE_2004_PRE.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
------------------------	---

<b>WE_2004_AIR.xls</b>	<b>Content-Description:</b> WE_2004_AIR.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
------------------------	---

<b>WE_2004_ORG.xls</b>	<b>Content-Description:</b> WE_2004_ORG.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
------------------------	---

<b>ZG_2004_PRE.xls</b>	<b>Content-Description:</b> ZG_2004_PRE.xls
------------------------	---

	<b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
--	--

---

<b>ZG_2004_AIR.xls</b>	<b>Content-Description:</b> ZG_2004_AIR.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
------------------------	---

---

<b>ZG_2004_ORG.xls</b>	<b>Content-Description:</b> ZG_2004_ORG.xls <b>Content-Type:</b> application/vnd.ms-excel <b>Content-Encoding:</b> base64
------------------------	---